



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le mardi 17 octobre 2017 — N° 280

**Président de l'Assemblée nationale :
M. Jacques Chagnon**

QUÉBEC

La séance est ouverte à 13 h 40.

AFFAIRES COURANTES

Déclarations de députés

M. Bolduc (Mégantic) fait une déclaration afin de souligner le 10^e anniversaire de la Réserve internationale de ciel étoilé du Mont-Mégantic.

M. LeBel (Rimouski) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. André Lepage pour sa contribution à la lutte contre la pauvreté.

Mme Gaudreault (Hull) fait une déclaration afin de souligner le 20^e anniversaire de l'entreprise Macadamian Technologies inc.

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) fait une déclaration afin de souligner le succès de l'entreprise Maison hantée de Saint-Étienne.

M. Khadir (Mercier) fait une déclaration afin de souligner le 10^e anniversaire de la Librairie Le Port de tête inc.

17 octobre 2017

M. H. Plante (Maskinongé) fait une déclaration afin de souligner le 75^e anniversaire de L'Ordre des Filles d'Isabelle, Blanche de Castille, Cercle n° 671.

Mme D'Amours (Mirabel) fait une déclaration afin de remercier l'organisme La Petite Maison de Pointe-Calumet pour sa contribution à la communauté de Mirabel.

M. Proulx (Jean-Talon) fait une déclaration afin de souligner la Semaine québécoise des directions d'établissement scolaire.

M. Marceau (Rousseau) fait une déclaration afin de souligner le 40^e anniversaire de la Coopérative de services multiples de Lanaudière.

À 13 h 50, M. Ouimet, premier vice-président, suspend les travaux pour quelques instants.

Les travaux reprennent à 14 heures.

17 octobre 2017

Moment de recueillement

M. Gendron, troisième vice-président, dépose :

Une lettre, en date du 11 octobre 2017, adressée à M. Jacques Chagnon, président de l'Assemblée nationale, par M. Philippe Couillard, premier ministre, l'informant de la nomination de Mme Nicole Ménard, députée de Laporte, à la fonction de whip en chef du gouvernement, en remplacement de M. Stéphane Billette, député de Huntingdon;

(Dépôt n° 3644-20171017)

Une lettre, en date du 11 octobre 2017, adressée à M. Jacques Chagnon, président de l'Assemblée nationale, par M. Philippe Couillard, premier ministre, l'informant de la nomination de Mme Filomena Rotiroti, députée de Jeanne-Mance–Viger, à la fonction de présidente du caucus du gouvernement, en remplacement de Mme Nicole Ménard, députée de Laporte.

(Dépôt n° 3645-20171017)

Puis, M. Gendron, troisième vice-président, donne lecture d'un extrait d'une lettre, en date du 10 octobre 2017, adressée à M. Michel Bonsaint, secrétaire général de l'Assemblée nationale, par M^e Pierre Reid, directeur général des élections du Québec et président de la Commission de la représentation électorale, relativement à l'élection partielle tenue le 2 octobre 2017 dans la circonscription électorale de Louis-Hébert.

Il dépose ensuite :

La lettre mentionnée ci-dessus accompagnée d'un avis proclamant Mme Geneviève Guilbault, candidate élue dans la circonscription électorale de Louis-Hébert.

(Dépôt n° 3646-20171017)

À l'invitation de M. Gendron, troisième vice-président, M. Legault, chef du deuxième groupe d'opposition, et M. Martel, whip du deuxième groupe d'opposition, accueillent la nouvelle députée de Louis-Hébert, Mme Guilbault.

M. Legault, chef du deuxième groupe d'opposition, M. Couillard, premier ministre, M. Lisée, chef de l'opposition officielle, et Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), font quelques remarques.

17 octobre 2017

Mme Guilbault (Louis-Hébert) prend ensuite la parole.

Enfin, M. Gendron, troisième vice-président, souhaite la bienvenue à la nouvelle députée.

Dépôts de documents

Mme Vallée, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles, dépose :

Le rapport annuel d'activité 2016 de la Direction de l'indemnisation des victimes d'actes criminels;

(Dépôt n° 3647-20171017)

Le rapport annuel de gestion 2016-2017 du Tribunal administratif du Québec;

(Dépôt n° 3648-20171017)

Le rapport annuel de gestion 2016-2017 de l'Office des professions du Québec.

(Dépôt n° 3649-20171017)

Mme St-Pierre, ministre des Relations internationales et de la Francophonie, dépose :

Le rapport annuel 2016-2017 des Offices jeunesse internationaux du Québec.

(Dépôt n° 3650-20171017)

M. Coiteux, ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire et ministre de la Sécurité publique, dépose :

Le rapport annuel de gestion de la Commission municipale du Québec;

(Dépôt n° 3651-20171017)

17 octobre 2017

Le rapport annuel 2016-2017 du Bureau de la sécurité privée;
(Dépôt n° 3652-20171017)

Le rapport annuel de gestion 2016-2017 du Comité de déontologie policière.
(Dépôt n° 3653-20171017)

M. Barrette, ministre de la Santé et des Services sociaux, dépose :

Les rapports annuels de gestion 2016-2017 des centres intégrés de santé et de services sociaux suivants :

Abitibi-Témiscamingue	(Dépôt n° 3654-20171017)
Bas-Saint-Laurent	(Dépôt n° 3655-20171017)
Gaspésie	(Dépôt n° 3656-20171017)
Lanaudière	(Dépôt n° 3657-20171017)
Laurentides	(Dépôt n° 3658-20171017)
Montréal-Centre	(Dépôt n° 3659-20171017)
Montréal-Est	(Dépôt n° 3660-20171017)
Montréal-Ouest	(Dépôt n° 3661-20171017)

Les rapports annuels de gestion 2016-2017 des centres intégrés universitaires de santé et de services sociaux suivants :

Capitale-Nationale	(Dépôt n° 3662-20171017)
Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal	(Dépôt n° 3663-20171017)

17 octobre 2017

Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal	(Dépôt n° 3664-20171017)
Est-de-l'Île-de-Montréal	(Dépôt n° 3665-20171017)
Etrie – Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke	(Dépôt n° 3666-20171017)
Nord-de-l'Île-de-Montréal	(Dépôt n° 3667-20171017)
Ouest-de-l'Île-de-Montréal	(Dépôt n° 3668-20171017)
Saguenay–Lac-Saint-Jean	(Dépôt n° 3669-20171017)

Les rapports annuels 2016-2017 sur l'application de la procédure d'examen des plaintes et de l'amélioration de la qualité des services des centres intégrés de santé et de services sociaux suivants :

Bas-Saint-Laurent	(Dépôt n° 3670-20171017)
Gaspésie	(Dépôt n° 3671-20171017)
Lanaudière	(Dépôt n° 3672-20171017)
Laurentides	(Dépôt n° 3673-20171017)
Montréal-Est	(Dépôt n° 3674-20171017)

Les rapports annuels 2016-2017 sur l'application de la procédure d'examen des plaintes et de l'amélioration de la qualité des services des centres intégrés universitaires de santé et de services sociaux suivants :

Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal	(Dépôt n° 3675-20171017)
Etrie – Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke	(Dépôt n° 3676-20171017)
Nord-de-l'Île-de-Montréal	(Dépôt n° 3677-20171017)

17 octobre 2017

Le rapport annuel de gestion 2016-2017 du Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James;

(Dépôt n° 3678-20171017)

Le rapport annuel 2016-2017 sur l'application de la procédure d'examen des plaintes et de l'amélioration de la qualité des services du Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James;

(Dépôt n° 3679-20171017)

Le rapport annuel 2016-2017 du Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James;

(Dépôt n° 3680-20171017)

Le rapport annuel 2016-2017 de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik;

(Dépôt n° 3681-20171017)

Le rapport annuel 2016-2017 de l'Institut de cardiologie de Montréal;

(Dépôt n° 3682-20171017)

Le rapport annuel 2016-2017 sur l'application de la procédure d'examen des plaintes et de l'amélioration de la qualité des services de l'Institut de cardiologie de Montréal;

(Dépôt n° 3683-20171017)

Le rapport annuel de gestion 2016-2017 du Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM);

(Dépôt n° 3684-20171017)

Le rapport annuel 2016-2017 sur l'application de la procédure d'examen des plaintes et l'amélioration de la qualité des services du Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM);

(Dépôt n° 3685-20171017)

Le rapport annuel de gestion 2016-2017 du Centre universitaire de santé McGill;

(Dépôt n° 3686-20171017)

Le rapport annuel 2016-2017 sur l'application de la procédure d'examen des plaintes et l'amélioration de la qualité des services du Centre universitaire de santé McGill;

(Dépôt n° 3687-20171017)

17 octobre 2017

Le rapport annuel de gestion 2016-2017 de l'Institut Philippe-Pinel de Montréal;
(Dépôt n° 3688-20171017)

Le rapport annuel 2016-2017 sur l'application de la procédure d'examen des plaintes et de l'amélioration de la qualité des services de l'Institut Philippe-Pinel de Montréal.

(Dépôt n° 3689-20171017)

Mme Boulet, ministre du Tourisme, dépose :

Le rapport annuel 2016-2017 de la Société du Palais des congrès de Montréal.
(Dépôt n° 3690-20171017)

Mme Thériault, ministre responsable de la Protection des consommateurs et de l'Habitation, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2016-2017 de la Régie du bâtiment du Québec.
(Dépôt n° 3691-20171017)

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 7 juin 2017 par Mme Roy (Montarville) concernant l'abolition des exemptions de taxes relatives aux lieux de culte.

(Dépôt n° 3692-20171017)

17 octobre 2017

M. Gendron, troisième vice-président, dépose :

Une lettre, en date du 11 octobre 2017, adressée à M. Jacques Chagnon, président de l'Assemblée nationale, par Mme Filomena Rotiroti, députée de Jeanne-Mance–Viger, l'informant de sa démission à titre de présidente de la Commission de la culture et de l'éducation;

(Dépôt n° 3693-20171017)

Le diagramme de l'Assemblée, en date du 17 octobre 2017;

(Dépôt n° 3694-20171017)

La copie du préavis de la motion proposée par Mme Lamarre (Taillon) qui sera inscrite au *Feuilleton et préavis* du mercredi 18 octobre 2017, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».

(Dépôt n° 3695-20171017)

Dépôts de pétitions

M. Paradis (Lévis) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 699 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la présence d'un médecin de famille à L'Isle-aux-Coudres.

(Dépôt n° 3696-20171017)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, Mme Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 8 361 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'ouverture d'une nouvelle clinique et l'embauche de nouveaux médecins dans Hochelaga-Maisonneuve.

(Dépôt n° 3697-20171017)

17 octobre 2017

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

Motions sans préavis

M. Couillard, premier ministre, propose :

QUE, conformément aux articles 33 et 34 de la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme (chapitre T-11.011), M^e Jean-François Routhier, sous-ministre associé au ministère de la Justice, soit nommé commissaire au lobbyisme pour un mandat de cinq ans à compter du 23 octobre 2017 et que ses conditions de travail soient celles déposées en annexe.

Puis M. Couillard, premier ministre, dépose :

La rémunération et les autres conditions de travail de M^e Jean-François Routhier comme commissaire au lobbyisme du Québec.

(Dépôt n° 3698-20171017)

La motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 375 en annexe)

Pour : **90** Contre : **3** Abstentions : **23**

17 octobre 2017

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Blais, ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, conjointement avec M. LeBel (Rimouski), M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francis), Mme Massé (Sainte-Marie-Saint-Jacques), M. Lelièvre (Gaspé), M. Surprenant (Groulx), M. Sklavounos (Laurier-Dorion) et Mme Ouellet (Vachon), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne la Semaine de la solidarité, qui a lieu cette année du 16 au 22 octobre, de même que la Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté, qui se tient annuellement le 17 octobre;

QU'elle rappelle l'importance de faire preuve de solidarité les uns envers les autres, et particulièrement à l'égard des personnes en situation de pauvreté et d'exclusion sociale.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

Mme Hivon (Joliette), conjointement avec M. Nadeau-Dubois (Gouin), M. Lelièvre (Gaspé) et Mme Ouellet (Vachon), présente une motion concernant les centres de la petite enfance; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

M. Paradis (Lévis), conjointement avec Mme Lamarre (Taillon), M. Khadir (Mercier), M. Lelièvre (Gaspé), M. Surprenant (Groulx) et Mme Ouellet (Vachon), présente une motion concernant l'entente de principe conclue avec la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec dans le cadre des négociations collectives des secteurs public et parapublic; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

M. Khadir (Mercier), conjointement avec M. Therrien (Sanguinet), M. Lamontagne (Johnson), M. Surprenant (Groulx) et Mme Ouellet (Vachon), présente une motion concernant Airbus, Bombardier et la C Series; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

17 octobre 2017

M. Tanguay, leader adjoint du gouvernement, propose :

QUE le nom de M. Luc Fortin soit substitué à celui de M. Sébastien Proulx à titre de parrain du projet de loi n° 27, Loi sur l'optimisation des services de garde éducatifs à l'enfance subventionnés, du projet de loi n° 96, Loi modifiant le Code civil, le Code de procédure civile et la Loi sur le curateur public en matière de protection des personnes, ainsi que du projet de loi n° 143, Loi visant à améliorer la qualité éducative et à favoriser le développement harmonieux des services de garde éducatifs à l'enfance;

QUE le nom de M. Pierre Moreau soit substitué à celui de M. Pierre Arcand à titre de parrain du projet de loi n° 49, Loi assurant la mise en œuvre de l'Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec sur la gestion conjointe des hydrocarbures dans le golfe du Saint-Laurent;

QUE le nom de Mme Kathleen Weil soit substitué à celui de Mme Rita Lc De Santis à titre de marraine du projet de loi n° 56, Loi sur la transparence en matière de lobbyisme et du projet de loi n° 79, Loi donnant suite au rapport du comité indépendant L'Heureux-Dubé et prévoyant les conditions de travail des membres de l'Assemblée nationale à compter de la 42^e législature;

QUE le nom de M. Robert Poëti soit substitué à celui de M. Pierre Moreau à titre de parrain du projet de loi n° 108, Loi favorisant la surveillance des contrats des organismes publics et instituant l'Autorité des marchés publics et du projet de loi n° 135, Loi renforçant la gouvernance et la gestion des ressources informationnelles des organismes publics et des entreprises du gouvernement, et que le titre de l'auteur de ces projets de loi soit remplacé par « ministre délégué à l'Intégrité des marchés publics et aux Ressources informationnelles »;

17 octobre 2017

QUE le nom de Mme Lise Thériault soit substitué à celui de Mme Stéphanie Vallée à titre de marraine du projet de loi n° 134, Loi visant principalement à moderniser des règles relatives au crédit à la consommation et à encadrer les contrats de service de règlement de dettes, les contrats de crédit à coût élevé et les programmes de fidélisation, et que le titre de l'auteur de ce projet de loi soit remplacé par « ministre responsable de la Protection des consommateurs et de l'Habitation ».

La motion est adoptée.

Conformément à l'article 129 du Règlement, Mme Ménard, whip en chef du gouvernement, propose :

QUE la députée de Vaudreuil soit nommée membre permanent de la Commission de la santé et des services sociaux;

QUE le député des Îles-de-la-Madeleine soit nommé membre permanent de la Commission de la santé et des services sociaux;

QUE la députée de Charlevoix–Côte-de-Beaupré soit nommée membre permanent de la Commission de la santé et des services sociaux;

QUE le député d'Argenteuil soit nommé membre permanent de la Commission de la santé et des services sociaux;

QUE le député de Dubuc soit nommé membre permanent de la Commission de la santé et des services sociaux, en remplacement de la députée de Fabre;

QUE la députée de Fabre soit nommée membre permanent de la Commission des relations avec les citoyens;

QUE la députée de Vaudreuil soit nommée membre permanent de la Commission des institutions;

17 octobre 2017

QUE le député de Maskinongé soit nommé membre permanent de la Commission des institutions, en remplacement du député d'Argenteuil;

QUE le député d'Orford soit nommé membre permanent de la Commission des institutions;

QUE la députée de Fabre soit nommée membre permanent de la Commission de la culture et de l'éducation;

QUE ces changements prennent effet immédiatement.

La motion est adoptée.

Conformément à l'article 129 du Règlement, Mme Poirier, whip en chef de l'opposition officielle, propose :

QUE le député de René-Lévesque soit nommé membre de la Commission des transports et de l'environnement en remplacement du député de Sanguinet;

QUE ce changement prenne effet immédiatement.

La motion est adoptée.

Conformément à l'article 129 du Règlement, M. Martel, whip du deuxième groupe d'opposition, propose :

QUE le député de Nicolet-Bécancour soit nommé membre de la Commission des transports et de l'environnement en remplacement du député de Deux-Montagnes;

17 octobre 2017

QUE la députée de Mirabel soit nommée membre de la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles en remplacement du député de Nicolet-Bécancour;

QUE la députée de Louis-Hébert soit nommée membre de la Commission des relations avec les citoyens en remplacement de la députée de Mirabel;

QUE ces changements prennent effet immédiatement.

La motion est adoptée.

Avis touchant les travaux des commissions

M. Tanguay, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission de la culture et de l'éducation, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 144, Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique et d'autres dispositions législatives concernant principalement la gratuité des services éducatifs et l'obligation de fréquentation scolaire;
- la Commission de la santé et des services sociaux, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 130, Loi modifiant certaines dispositions relatives à l'organisation clinique et à la gestion des établissements de santé et de services sociaux.

M. Ouimet, premier vice-président, donne les avis suivants :

- la Commission de l'administration publique se réunira en séance de travail afin de préparer les auditions d'Investissement Québec et de la Commission de la fonction publique;

17 octobre 2017

- la Commission des institutions se réunira en séance de travail afin de discuter de l'opportunité d'assigner certains groupes à comparaître devant la Commission, dans le cadre des consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 107, Loi visant à accroître la compétence et l'indépendance du commissaire à la lutte contre la corruption et du Bureau des enquêtes indépendantes ainsi que le pouvoir du directeur des poursuites criminelles et pénales d'accorder certains avantages à des témoins collaborateurs, et ce, conformément aux dispositions de l'article 51 de la Loi sur l'Assemblée nationale.

Renseignements sur les travaux de l'Assemblée

M. Ouimet, premier vice-président, informe l'Assemblée que, le mercredi 18 octobre 2017, aux affaires inscrites par les députés de l'opposition, sera débattue la motion de Mme Lamarre (Taillon).

Cette motion se lit comme suit :

QUE l'Assemblée nationale donne le mandat au Vérificateur général du Québec de faire une vérification de l'optimisation des ressources de la plus récente entente de principe entre la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec et le Conseil du trésor au sujet du renouvellement de l'accord-cadre régissant les conditions de travail des médecins omnipraticiens;

QUE le Vérificateur général fasse tout en son pouvoir pour remettre son rapport à l'Assemblée d'ici le 6 février 2018.

17 octobre 2017

AFFAIRES DU JOUR

Projets de loi du gouvernement

Adoption

Mme Vallée, ministre de la Justice, propose que le projet de loi n° 62, Loi favorisant le respect de la neutralité religieuse de l'État et visant notamment à encadrer les demandes d'accommodements pour un motif religieux dans certains organismes (*titre modifié*), soit adopté.

Après débat, la motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

À la demande de Mme Vien, leader adjointe du gouvernement, le vote est reporté à la période des affaires courantes de la prochaine séance.

À 16 h 56, à la demande de Mme Vien, leader adjointe du gouvernement, Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, suspend les travaux jusqu'à 18 heures.

Débats de fin de séance

À 18 h 02, l'Assemblée tient un débat de fin de séance sur une question adressée par Mme Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) à M. Heurtel, ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion, portant sur le sujet suivant : « La Consultation sur la discrimination systémique et le racisme ». Mme Vallée, ministre de la Justice, remplace le ministre pour ce débat.

17 octobre 2017

Mme Vallée, ministre de la Justice, propose l'ajournement des travaux au mercredi 18 octobre 2017, à 9 h 40.

La motion est adoptée.

À 18 h 16, Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mercredi 18 octobre 2017, à 9 h 40.

Le Président

JACQUES CHAGNON

17 octobre 2017

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de M. Couillard, premier ministre :

(Vote n° 375)

POUR - 90

Anglade (PLQ)	D'Amour (PLQ)	Leclair (PQ)	Richard (PQ)
Arcand (PLQ)	David (PLQ)	Léger (PQ)	Rochon (PQ)
Auger (PLQ)	de Santis (PLQ)	Leitão (PLQ)	Rotiroti (PLQ)
Barrette (PLQ)	Drolet (PLQ)	Lessard (PLQ)	Rousselle (PLQ)
Bergeron (PQ)	Fortin (PLQ)	Lisée (PQ)	Sauvé (PLQ)
Bernier (PLQ)	(Pontiac)	Maltais (PQ)	Simard (PLQ)
Bérubé (PQ)	Fortin (PLQ)	Marceau (PQ)	(Charlevoix-Côte-de-Beaupré)
Billette (PLQ)	(Sherbrooke)	Matte (PLQ)	Simard (PLQ)
Birnbaum (PLQ)	Fournier (PLQ)	Melançon (PLQ)	(Dubuc)
Blais (PLQ)	(Saint-Laurent)	Ménard (PLQ)	Sklavounos (IND)
Blanchette (PLQ)	Fournier (PQ)	Merlini (PLQ)	St-Denis (PLQ)
Bolduc (PLQ)	(Marie-Victorin)	Montpetit (PLQ)	St-Pierre (PLQ)
Boucher (PLQ)	Giguère (PLQ)	Moreau (PLQ)	Tanguay (PLQ)
Boulet (PLQ)	Girard (PLQ)	Morin (PLQ)	Thériault (PLQ)
Bourcier (PQ)	Habel (PLQ)	Nichols (PLQ)	Therrien (PQ)
Bourgeois (PLQ)	Hardy (PLQ)	Ouellet (PQ)	Traversy (PQ)
Busque (PLQ)	Heurtel (PLQ)	(René-Lévesque)	Tremblay (PLQ)
Carrière (PLQ)	Hivon (PQ)	Ouellette (PLQ)	Turcotte (PQ)
Charbonneau (PLQ)	Huot (PLQ)	Pagé (PQ)	Vallée (PLQ)
Charlebois (PLQ)	Iracà (PLQ)	Plante (PLQ)	Vallièrès (PLQ)
Chevarie (PLQ)	Jean (PQ)	Poëti (PLQ)	Vien (PLQ)
Cloutier (PQ)	Kelley (PLQ)	Poirier (PQ)	Weil (PLQ)
Coiteux (PLQ)	Kotto (PQ)	Polo (PLQ)	
Couillard (PLQ)	Lamarre (PQ)	Proulx (PLQ)	
Cousineau (PQ)	LeBel (PQ)	Reid (PLQ)	

CONTRE - 3

Khadir (IND)	Nadeau-Dubois (IND)
Massé (IND)	

ABSTENTIONS - 23

Bonnardel (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Paradis (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Caire (CAQ)	Lavallée (CAQ)	(Lévis)	Soucy (CAQ)
Charette (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Picard (CAQ)	Spénard (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Legault (CAQ)	Roberge (CAQ)	Surprenant (IND)
Guilbault (CAQ)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)	
Jolin-Barrette (CAQ)	Martel (CAQ)	(Montarville)	
Laframboise (CAQ)	Ouellet (IND)	Samson (CAQ)	
	(Vachon)		